

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 3506/GDĐT – TH

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 9 năm 2017

Về hướng dẫn thực hiện dạy và học các
môn Toán, Khoa học và tiếng Anh tích hợp
chương trình Anh và Việt Nam –
Năm học 2017-2018, cấp Tiểu học

Kính gửi : Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo Quận, Huyện.

Căn cứ Quyết định số 5695/QĐ-UBND ngày 20 tháng 11 năm 2014 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án “Dạy và học các môn Toán, Khoa học và Tiếng Anh tích hợp Chương trình Anh và Việt Nam” tại các trường Công lập trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh.

Tiếp tục thực hiện công văn số 2699 / GDĐT – TH ngày 28 tháng 8 năm 2015 của Sở Giáo dục và Đào tạo thành phố Hồ Chí Minh về Thực hiện chương trình tích hợp Năm học: 2015-2016 cấp Tiểu học;

Sở Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn việc thực hiện chương trình tích hợp năm học 2017-2018 như sau :

1. Tổ chức dạy học:

Các trường Tiểu học phối hợp với EMG sắp xếp thời khóa biểu, cơ sở vật chất cho phù hợp với kế hoạch năm học và điều kiện nhà trường.

2. Hướng dẫn cụ thể việc thực hiện chương trình:

Trong quá trình thực hiện, cần đảm bảo chuẩn kiến thức, kỹ năng của chương trình giáo dục Việt Nam kết hợp với mục tiêu của chương trình giáo dục quốc gia Anh cho các bộ môn Toán, Khoa học, tiếng Anh; Đảm bảo việc dạy và học theo phương pháp tích hợp không gây xáo trộn cho việc học tập của học sinh, duy trì tính ổn định, tính thống nhất, kế thừa các cấp học và đặc biệt không gây quá tải cho học sinh, cụ thể:

- Đối với môn Toán:

Cả hai chương trình Quốc gia Anh và chương trình Quốc gia Việt Nam đều có nhiều điểm tương đồng, hướng đến mục tiêu kết nối kiến thức và kỹ năng, giúp học sinh quan sát trình bày, hình thành khái niệm, công thức toán học.

Lưu ý phân trùng lặp giáo viên chương trình Việt Nam không dạy lại và không nên tăng lượng bài tập cho học sinh làm thêm, giáo viên không nên sử dụng kiến thức lớp trên trong việc hình thành kiến thức mới và nên khai thác hình ảnh trực quan có trong sách giáo khoa để hướng dẫn học sinh trong việc chiếm lĩnh kiến thức mới.

Giáo viên chương trình Việt Nam cần lưu ý dạy kỹ cho học sinh các dạng toán điển hình trong chương trình lớp 4 vì trong chương trình tích hợp không có những dạng toán điển hình như trong sách giáo khoa Việt Nam.

- Đối với môn Khoa học:

Đặc trưng môn Khoa học lớp 1, 2, 3 của chương trình tích hợp khác với đặc trưng bộ môn Tự nhiên & Xã hội nên đa phần kiến thức giáo viên Việt Nam sẽ phải bổ sung cho học sinh, nhất là nội dung giáo dục sức khỏe. Những bài trong chủ đề “Tự nhiên” lớp 1, 2, 3 của chương trình Việt Nam có nội dung trùng với môn “Khoa học” của chương trình Tích hợp và môn Khoa học lớp 4 của cả hai chương trình cũng có nhiều nội dung trùng lặp, giáo viên Việt Nam không dạy lại kiến thức có trong chương trình tích hợp, chỉ củng cố và bổ sung những phần còn thiếu so với chương trình Việt Nam. Trong quá trình tổ chức hoạt động học tập và xây dựng kiến thức, giáo viên chương trình Việt Nam không tổ chức tìm hiểu lại các nội dung đã có trong chương trình tích hợp mà chỉ giúp học sinh hoàn thiện kiến thức đáp ứng mục tiêu bài học.

- Đối với môn Tiếng Anh:

Chương trình tích hợp đáp ứng được yêu cầu đầu ra về chuẩn Tiếng Anh của Bộ Giáo dục và đào tạo Việt Nam.

3. Về kiểm tra, đánh giá:

Đề kiểm tra, do phía EMG chịu trách nhiệm ra đề. Học sinh chương trình tích hợp được kiểm tra, đánh giá vào cuối Học kỳ 1 và cuối năm. Việc kiểm tra, đánh giá chương trình tích hợp được thực hiện cụ thể theo hướng dẫn dưới đây:

- Đối với lớp 1, 2, 3: Đề kiểm tra sẽ đảm bảo cấu trúc gồm 3 phần: 2 phần kiến thức tiếng Anh và 1 phần kiến thức Toán, Khoa học bằng tiếng Anh. Bài kiểm tra có thang điểm 10.
- Đối với lớp 4: Đề kiểm tra gồm 3 phần: Tiếng Anh, Toán bằng tiếng Anh, Khoa học bằng tiếng Anh. Mỗi phần kiểm tra đều có thang điểm 10. Điểm chung của chương trình Tiếng Anh tích hợp khối lớp 4 sẽ là điểm trung bình cộng của 3 phần: Tiếng Anh (nhân hệ số 2), môn Toán bằng tiếng Anh và Khoa học bằng tiếng Anh.

Trung bình cộng (CTTH) =
$$\frac{\text{Điểm Tiếng Anh} \times 2 + \text{Điểm Toán TA} + \text{Điểm Khoa học TA}}{4}$$

4

Điểm Trung bình cộng chương trình tích hợp được ghi vào cột điểm Tiếng Anh trong học bạ theo quy định của Thông tư 22.

Các môn Toán và Khoa học (Chương trình Việt Nam) vẫn kiểm tra và thực hiện theo quy định của Thông tư 22.

4. Công tác quản lý chỉ đạo:

-Khi thay đổi giáo viên chương trình Việt Nam dạy lớp tích hợp, hiệu trưởng cần tổ chức bàn giao tài liệu và hướng dẫn, bồi dưỡng cho giáo viên mới, phân công giáo viên cũ hướng dẫn giáo viên mới và thường xuyên theo dõi hỗ trợ, giúp đỡ giáo viên.

-Phòng Giáo dục – Đào tạo, Hiệu trưởng các trường cần phối hợp với EMG để lên kế hoạch dự giờ, nắm tình hình giảng dạy các lớp tích hợp, ít nhất 1 lần/Học kỳ.

-Định kỳ, cuối Học kỳ 1 và cuối năm học, các Phòng Giáo dục – Đào tạo tập hợp số liệu, báo cáo của các trường để báo cáo cho Sở về tình hình giảng dạy của các lớp tích hợp.

Sở đề nghị Phòng GD&ĐT triển khai công văn này đến các trường Tiểu học, đến từng giáo viên để việc thực hiện chương trình tích hợp một cách nhẹ nhàng, chất lượng và đạt hiệu quả./. 2h/

Nơi nhận

- Như trên.
- Giám đốc (để báo cáo)
- Công ty EMG (để phối hợp)
- Lưu (VP, TTH) ✓

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Văn Hiều